# Latvian Language Resources and Tools in CLARIN Research Infrastructure

Inguna Skadiņa
National coordinator of CLARIN-LV
05.03.2020.







# CLARIN - Common Language Resources and Technology Infrastructure

CLARIN is a research infrastructure that was initiated from the vision that

all digital language resources and tools from all over Europe and beyond

are accessible through a single sign-on online environment for the support of researchers in the **humanities and social** sciences. VIENOTA VALODAS RESURSU UN TEHNOLOGIJU INFRASTRUKTŪRA





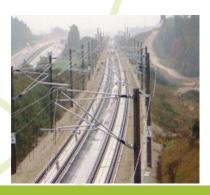
Preparatory phase (2008-2010) :
 Put everything in place



Construction phase: (2011-2015):
 Build and populate with tools and resources



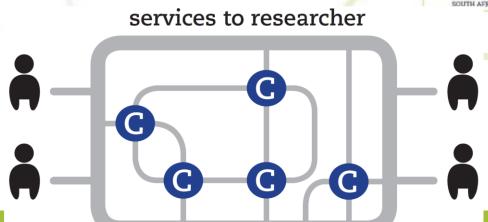
Exploitation phase (2016 - )
 CLARIN in full service

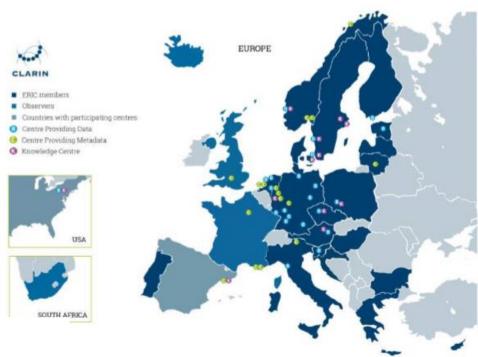


#### **CLARIN ERIC in members and centres**

#### A consortium of:

- 20 members: AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IT, LT, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI
- 4 observers: IS, FR, UK,
   ZA
- >50 centres





A **distributed architecture** spread all over Europe

## CLARIN - Common Language Resources and Technology Infrastructure



 Easy and sustainable access to digital language data (in written, spoken, or multimodal form) for scholars in the social sciences and humanities, and beyond.



 Advanced tools to discover, explore, exploit, annotate, analyse or combine data sets, wherever they are located.

#### Latvia in CLARIN

2008-2011: Preparatory Phase. MoU signed.

2016: Latvia joins CLARIN ERIC

2018-2022: Construction phase (funding for national activities)





# **CLARIN** Latvia: language dimension



Latvian language resources and tools are represented in CLARIN language resource families:

- Historical corpora
- L2 learner corpora
- Parliamentary corpora
- Spoken corpora
- Lexical resources

#### **CLARIN-LV**





Par CLARIN

Jaunumi

Latviešu valodas resursi

CLARIN Latvija semināri

Repozitorijs

Kontakti

#### Par CLARIN

CLARIN (Common Language Resources and Technology Infrastructure – Vienota valodas resursu un tehnologiju infrastruktūra) ir dalīta Eiropas pētniecības infrastruktūra (ERIC), kas integrē darbu, zināšanas, resursus, rīkus, repozitorijus un servisus, ko piedāvā daudzie CLARIN centri un nacionālie konsorciji.

CLARIN mērkis ir novērst sadrumstalotību valodas resursu jomā un padarīt valodas resursus pieejamus visu jomu, it īpaši humanitāro un sociālo zinātņu zinātniekiem un studentiem, izmantojot vienotu pierakstīšanos. CLARIN piedāvā ilgtermiņa risinājumus un tehnoloģiju servisus digitālo valodas datu un rīku izvietošanai, savienošanai, analīzei un atbalstīšanai. CLARIN atbalsta pētniekus, kas vēlas iesaistīties vadošos datos balstītos pētījumos, lai veicinātu patiesi daudzvalodīgu Eiropas pētniecības telpu.

CLARIN infrastruktūra daudzās valstīs pilnībā darbojas un daudzi centri piedāvā piekļuvi datiem, rīkiem un zināšanām. CLARIN datu kopas un servisi tiek nepārtraukti atjaunināti un pilnveidoti. Dažās valstīs, kas CLARIN pievienojās nesen, CLARIN infrastruktūra tiek veidota. Latvija pievienojās CLARIN ERIC 2016. gada 1. jūnijā.











CLARIN Latvija nacionālā mezglu punkta izveidi atbalsta ERAF projekts "Latvijas Universitāte un institūti Eiropas pētniecības telpā - ekselence, aktivitāte, mobilitāte, kapacitāte" (Nr. 1.1.1.5/18/1/016)

IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ

Konference "Latviešu valodas digitālie resursi un rīki vienotā pētniecības infrastruktūrā"

Aicinām piedalīties Latvijas Universitātes 78. starptautiskās zinātniskās konferences datorlingvistikas sekcijas sēdē "Latviešu valodas digitālie resursi un rīki vienotā pētniecības infrastruktūrā", kas notiks 2020. gada 5. martā pulksten 12.00 LU Bibliotēkas 2. stāva zālē (Microsoft Inovāciju centrā) Kalpaka bulvārī 4.

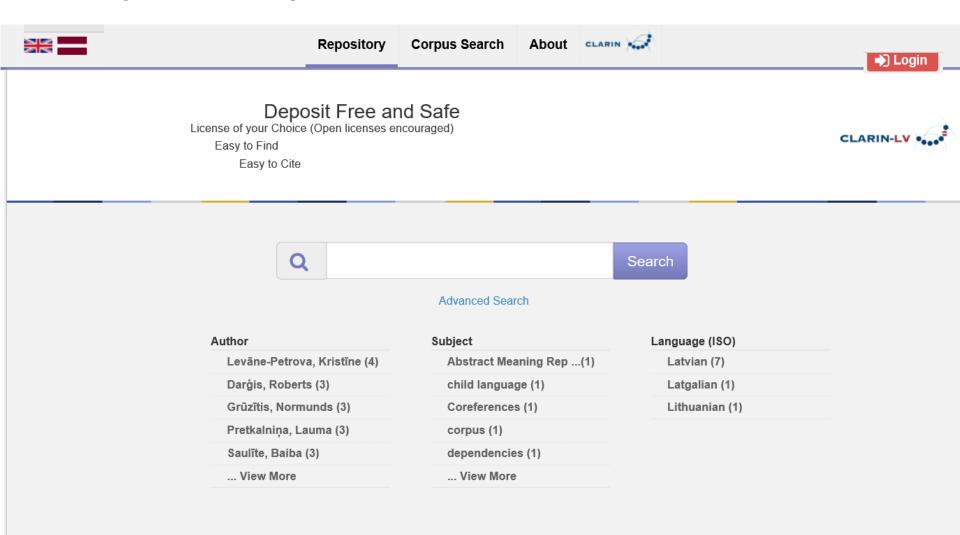
#### Konferences programma

11.30-12.00 Reģistrācija

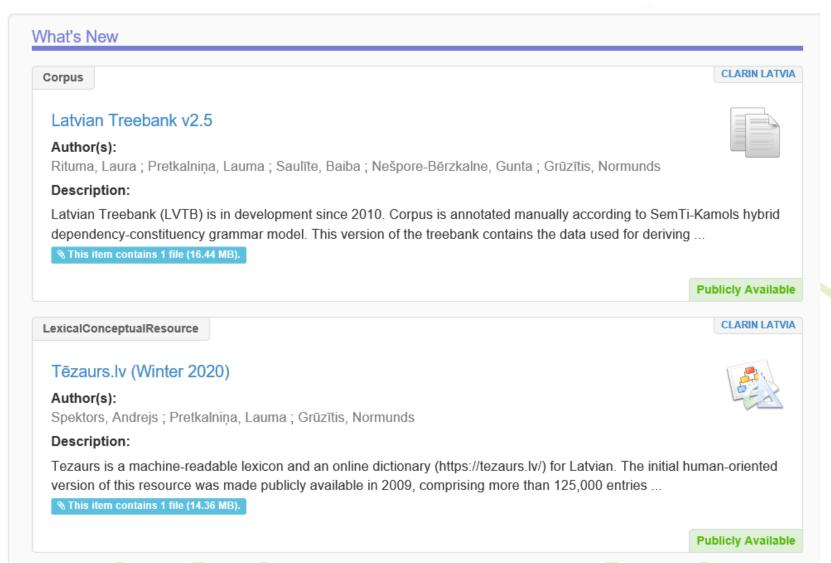
12.00-12.05 Atklāšana

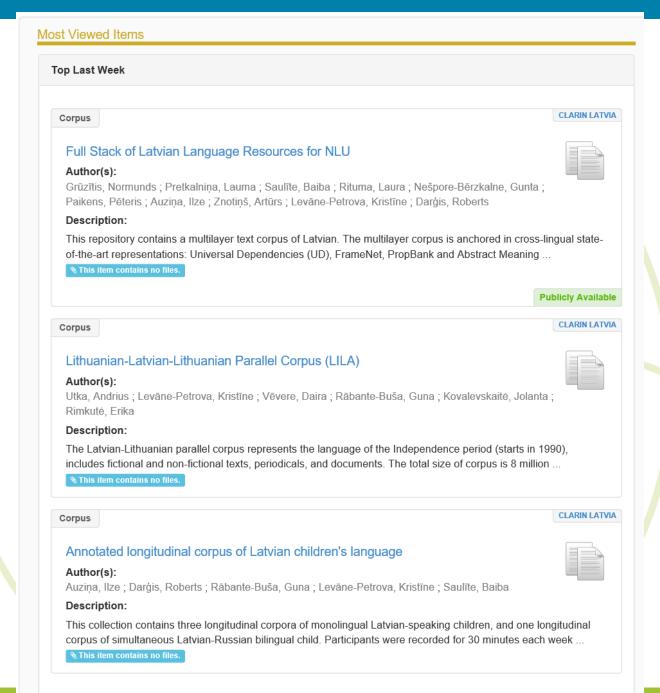
12.05–12.20 Aleksandrs Mārtiņš Blūms (Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrija) Valodas tehnoloģijas digitālo humanitāro zinātņu ekosistēmā

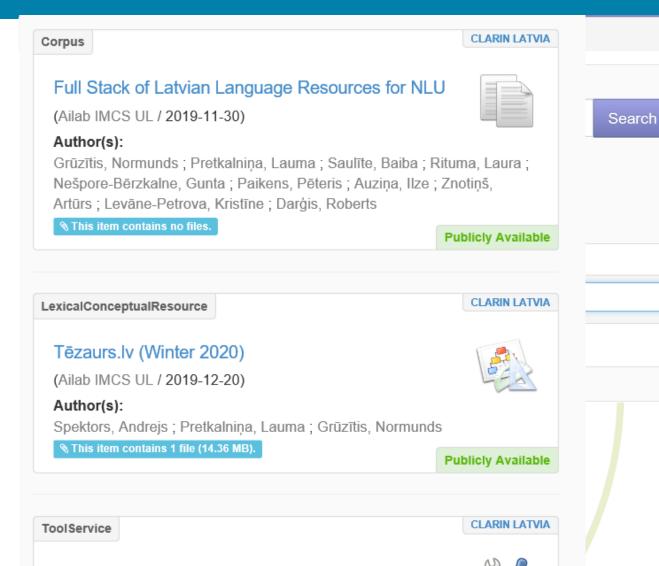
# repository.clarin.lv



# **CLARIN** Latvia: language dimension







NLP-PIPE: Latvian NLP Tool Pipeline

(Ailab IMCS UL / 2015-05-05)

This item contains no files.

Author(s): Znotiņš, Artūrs

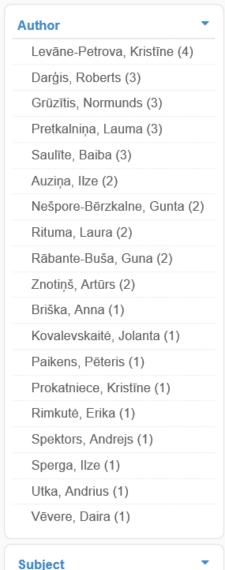
**CLARIN** 

Advanced

Search

## Advanced Search

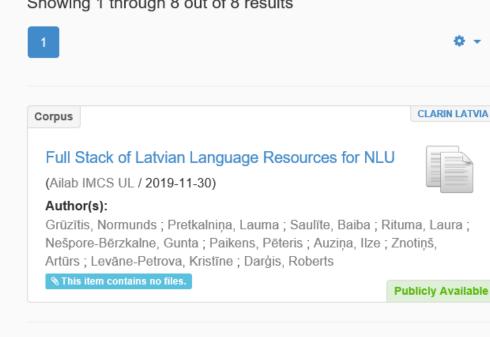
#### Limit your search

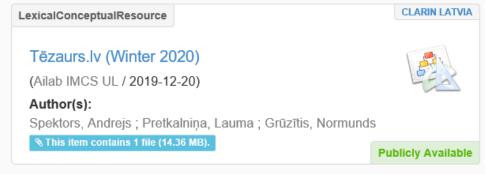


Language (ISO)

Latvian (7)

#### Showing 1 through 8 out of 8 results





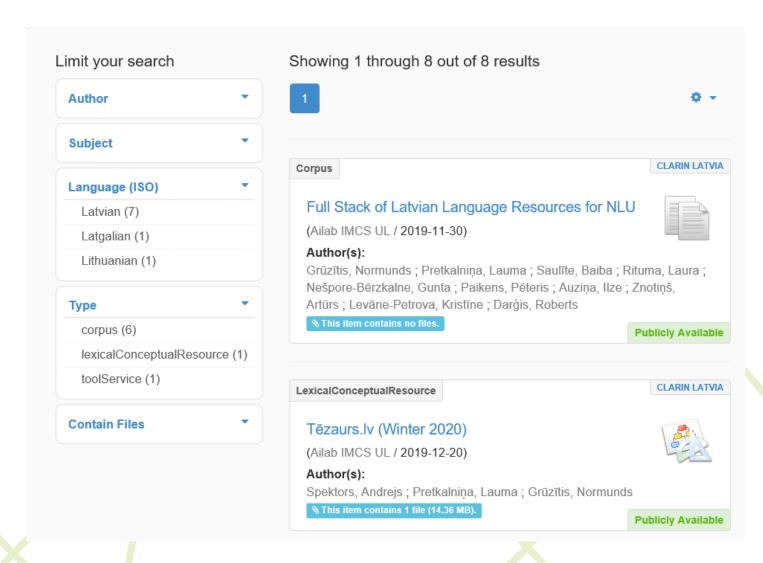
**CLARIN LATVIA** 



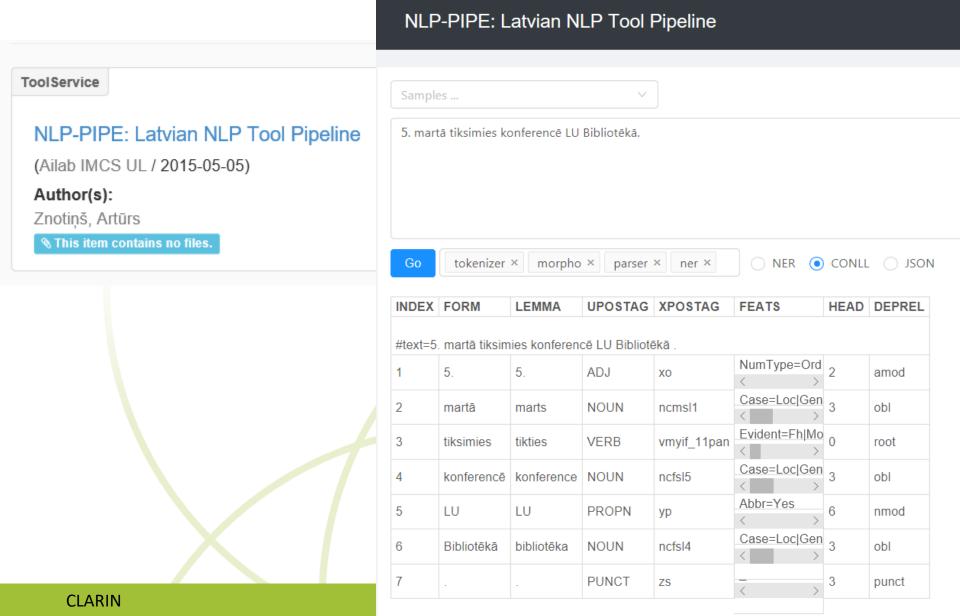
Author(s): Znotiņš, Artūrs

ToolService

# Advanced Search



#### **Usage scenarios: On-line access**



#### **Usage scenarios: Corpus search**

Repository

**Corpus Search** 



/1



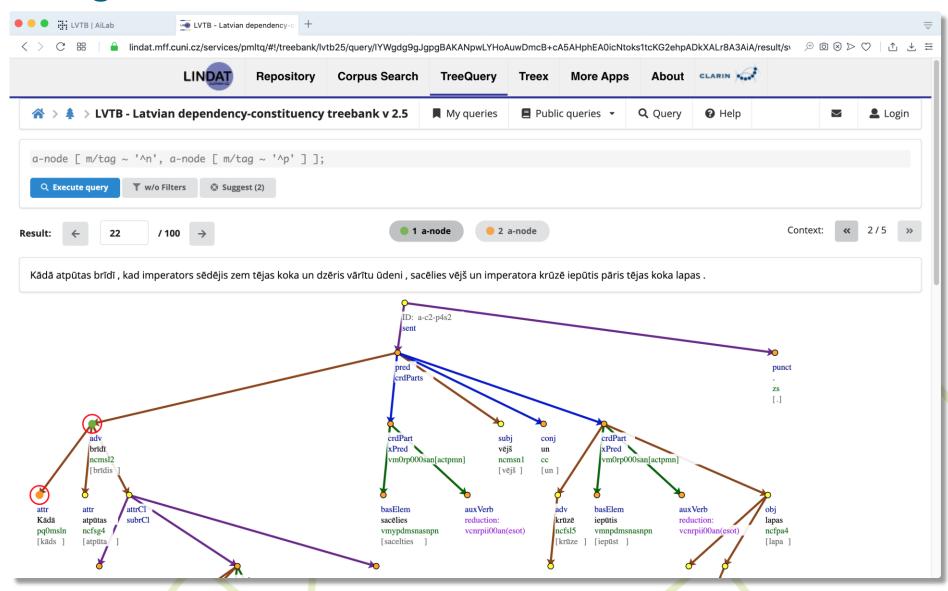
Query Corpora Save Concordance Filter Frequency Collocations View Help

Corpus: LVK2018 (beta) | Query: stāvēt, pie (6 hits)

1 ,	Hits: 6   i.p.m.: 0.49 (related to the whole corpus)   ARF: 3.97   Result is sorted						
Line selection: simple V							
ça Lode	stūres . Pūta spirgts dienvidrietenis , un « Speķa Lode	stāvēt	doc#101 pārāk ilgas pēdējās aizkavēšanās ruma mucas tuvumā Puspīrāgam atkal iznāc	doc#			
imetru lauk <mark>umā</mark> , u	operāciju galda , stundām skatoties dažu centimetru laukuma	stāvēt	doc#15350 lati diennaktī , jo ir jāēd . " Es nevar	doc#			
stēt	tā , līdz sirds piesalst pie ribām un pārstāj pukstēt	stāvēt	doc#15802 , pārcilāt it visas lietas istabā , atvērt logu u	doc#			
eprot	plīts . Mišele Obama tagad mierīgi atzīst , ka neprot	stāvēt	doc#19048 gadiem darīja Hilarija Klintone . Jau viņai toreiz pārmeta nevēlēšano	doc#			
1	plīts . Psihologi izpētījuši , ka tikai 30 % cilvēku	stávět <sub> </sub>	doc#19107 smagi strādāt , lai nopelnītu iztiku , uzkopt telpas	doc#			
dzīves gadus	katliem ? " Atzīšos , apmēram divdesmit savus dzīves gadus	stāvēt	doc#20485 smaržo gatavais pamatēdiens . Vai leģendārajai multiplikatorei vienmēr atlicis laik	doc#			
			Social American				

LVK2018 (beta)	12M	Details
morphocorpus	220k	Details
MuLa	1M	Details
Rainis	2M	Details
Saeima	22M	Details
Vidusskolēnu pārspriedumi	226k	Details

## Usage scenarios: Access from another CLARIN node



#### **Usage scenarios: Download**

LexicalConceptualResource

**CLARIN LATVIA** 

#### Tēzaurs.lv (Winter 2020)

(Ailab IMCS UL / 2019-12-20)

#### Author(s):

Spektors, Andrejs ; Pretkalniņa, Lauma ; Grūzītis, Normunds

§ This item contains 1 file (14.36 MB).

**Publicly Available** 





Download instructions for command line

This item is **Publicly Available** and licensed under:

Creative Commons - Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

Name tezaurs.zip

Size 14.36 MB

Format application/zip

**Description** A machine-readable lexicon of Latvian.

MD5 febee0e95bf9e11148a376e2ab868b05







# **Usage: Citation**

#### NLP-PIPE: Latvian NLP Tool Pipeline



Please use the following text to cite this item or export to a predefined format:

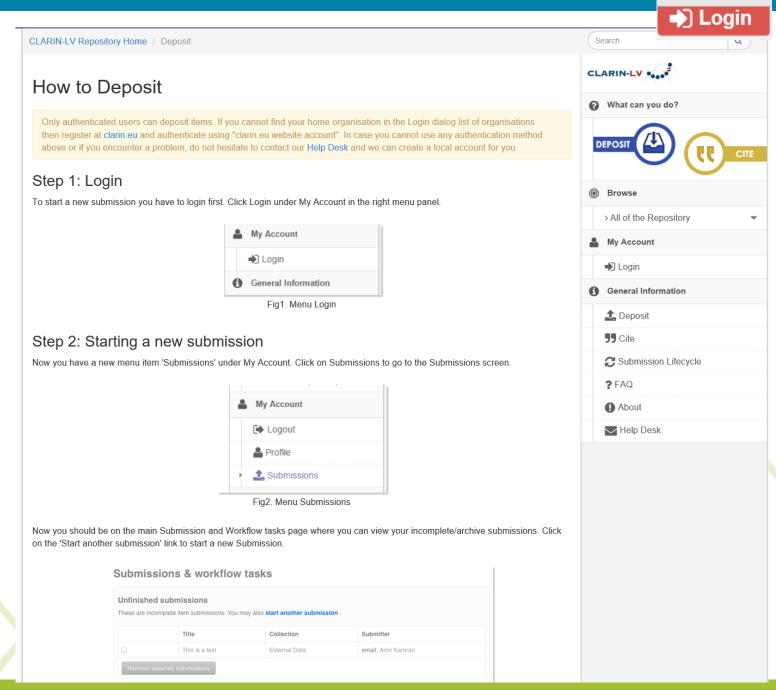


Znotinš, Artūrs, 2015, NLP-PIPE: Latvian NLP Tool Pipeline, CLARIN-LV digital library at MII, University of Latvia, http://hdl.handle.net/20.500.12574/4.









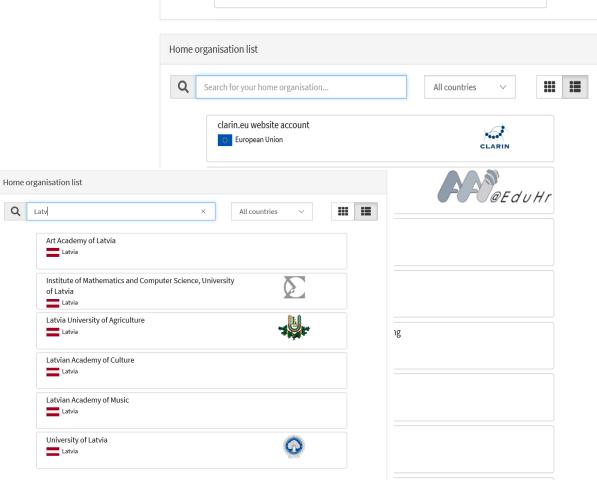
#### **Deposit**



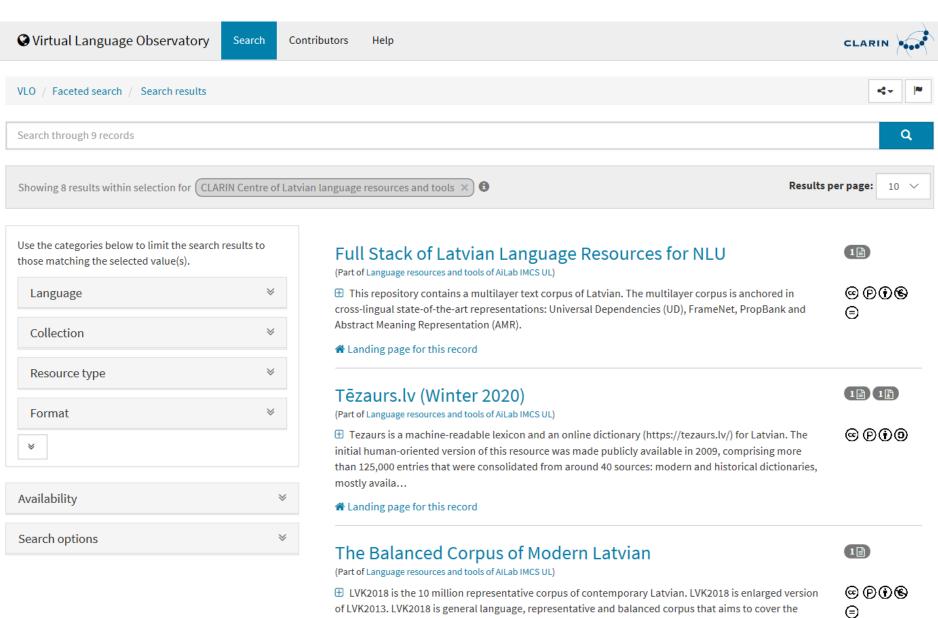
Select your home organisation below. This is usually the organisation where you work or study. Signing in here will allow you to access certain CLARIN resources and services which are only available to users who have logged in. If you cannot find your organisation in the list below, please select the clarin.eu website account and use your CLARIN website credentials. If you don't have such credentials you can register an account here. For questions please contact spf@clarin.eu.



# Deposit and access to licensed resources



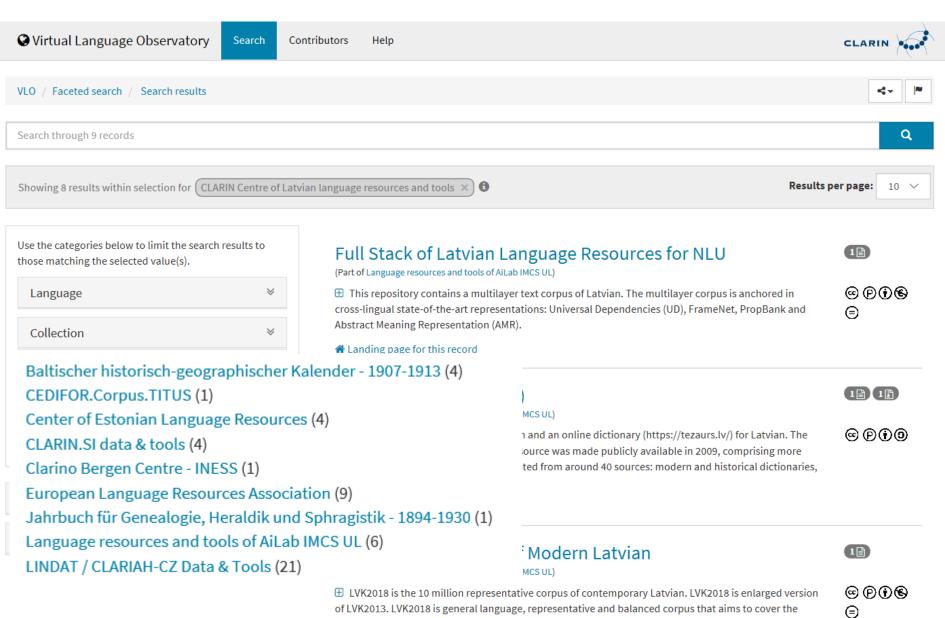
### **VLO: Virtual Language Observatory**



iournalism (60%) f

variety of existing texts in some estimated proportions. The corpus contains five different domains:

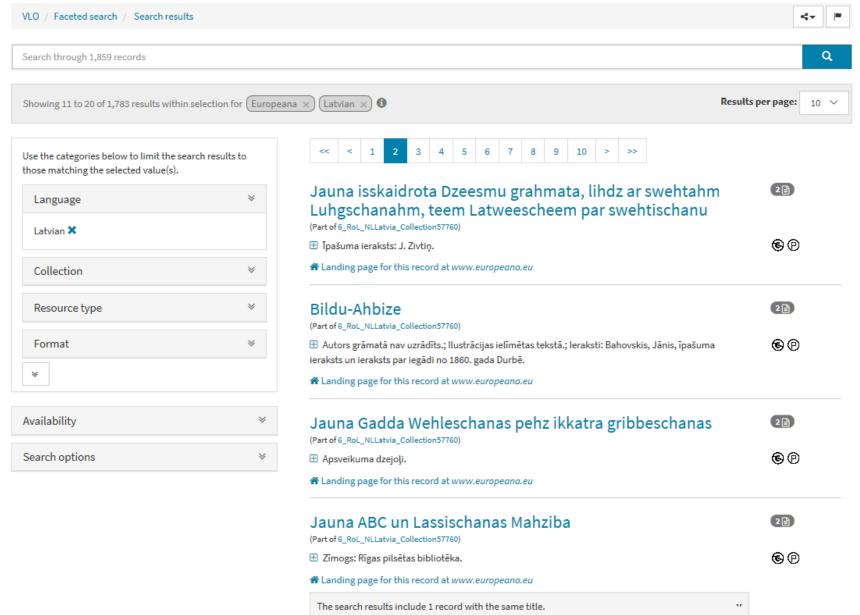
### **VLO: Virtual Language Observatory**



iournalism (60%) f

variety of existing texts in some estimated proportions. The corpus contains five different domains:

### Virtual Language Observatory: EUROPEANA





### **CLARIN Latvia: User Dimension**





- CLARIN Knowledge Centre for Systems and Frameworks for Morphologically Rich Languages SAFMORIL
- Workshops:
  - hands on corpus usage
  - treebanks
  - Next: on VLO and CLARIN-LV repository
- Contribution to DH course registry

# Looking forward to cooperation and new language resources

Thank you!



**CLARIN** 





INVESTING IN YOUR FUTURE